

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ
Семинар по статистике миграции
Женева, Швейцария, 1-2 ноября 2017 года

Организован в сотрудничестве со Статкомитетом СНГ

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Семинар состоится в зале V во Дворце Наций, Женева, Швейцария
С 9:30 в среду, 1 ноября до 17:30 во вторник, 2 ноября 2017 года

I. ВРЕМЯ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

1. В сотрудничестве со Статкомитетом СНГ Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) организует семинар по статистике миграции для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Семинар состоится в зале V Дворца Наций, Женева, Швейцария, с 9:30 в среду, 1 ноября, до 17:30 во вторник, 2 ноября 2017 года. Семинар будет проведен после Рабочей сессии ЕЭК ООН и Евростата по статистике миграции, которая состоится с 30 по 31 октября.
2. Семинар организуется в рамках проекта «Повышение согласованности и интеграция экономической и социальной статистики в поддержку внедрения СНС 2008 года», финансируемого за счет средств программы ЭКАСТАТ Всемирного банка.

II. ПРЕДЫСТОРИЯ

3. Потребность в надежных и дезагрегированных статистических данных по международной миграции подчеркивалась странами-членами ООН в Нью-Йоркской Декларации о беженцах и мигрантах (2016 год), а также в Декларации диалога на высоком уровне по международной миграции и развитию (2013 год). В рамках проводимой статистической работы ЕЭК ООН оказывает поддержку странам региона по удовлетворению этой потребности. Сюда входит деятельность по укреплению потенциала в целях совершенствования статистики миграции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.
4. Перспективным подходом к измерению миграции является интеграция разных источников данных, в частности, административных регистров и данных обследований домохозяйств. В 2016 году ЕЭК ООН опубликовала *Руководство по использованию административных источников и выборочных обследований для измерения международной миграции в странах СНГ*, которое включает ряд конкретных рекомендаций. Странам будет полезен обмен опытом и методическое руководство по решению сложных задач, связанных с реализацией этих рекомендаций.
5. Денежные переводы представляют собой важный механизм того, как миграция связана с развитием. В свете роста миграции денежные переводы становятся все более значимой составляющей экономик как стран, принимающих мигрантов, так и

стран их происхождения. Они могут помочь сократить бедность и внести вклад в экономическое развитие в странах происхождения мигрантов.

6. Измерение денежных переводов через платежный баланс обеспечивает общие данные по странам и периодам времени, но не включает денежные переводы, осуществляемым посредством неофициальных каналов или в натуральной форме. Они также не обеспечивают дезагрегацию по характеристикам отправителей и получателей. Для понимания решающих факторов и воздействия денежных переводов на развитие важно измерять их в рамках обследований домохозяйств.

7. В настоящее время многие страны в Восточной Европе, Кавказе и Центральной Азии осуществляют сбор данных по денежным переводам в рамках проводимых обследований домохозяйств, используя различные виды обследований и вопросы. Необходимы сопоставимые показатели для того, чтобы иметь возможность сравнивать ситуацию в контексте других стран региона и применять передовую практику по сбору данных. Важно изучить текущую практику и определить пути гармонизации сбора данных в разных странах.

III. ЦЕЛЬ

8. Цель семинара состоит в обмене опытом и наращивании статистического потенциала для производства сопоставимых статистических данных по миграции и денежным переводам, используя обследования и административные источники данных. В рамках семинара будут определены существующие проблемы и выработаны дальнейшие пути по их решению.

9. Целевой аудиторией семинара являются статистики и аналитики из национальных статистических учреждений.

IV. ПРОГРАММА

Использование административных данных при производстве статистики миграции

10. В ходе семинара будет рассмотрено внедрение *Руководства ЕЭК ООН по использованию административных данных и выборочных обследований для измерения международной миграции в странах СНГ*. Представители стран расскажут о последних изменениях, текущих планах и сложностях, связанных с использованием административных данных для целей статистики миграции. Обсуждения будут направлены на то, чтобы обеспечить странам руководство и стимулировать их к принятию мер для реализации рекомендаций, представленных в Руководстве. Кроме того, кратко будет рассмотрена роль статистики туризма при оценке мобильности населения.

Улучшение измерения денежных переводов посредством обследований домохозяйств

11. Семинар будет включать презентации и обсуждения по измерению денежных переводов мигрантов при помощи обследований домохозяйств. Будут подытожены имеющиеся исследования, опыт стран и прошлые инициативы в этой области. Странам будет предложено заранее представить информацию по сбору данных по денежным переводам в рамках обследований домохозяйств и имеющимся планам и вызовам в этой области.

12. Во время этой сессии будут представлены и обобщены прошлые усилия по использованию обследований домохозяйств и переписей для сбора данных по миграции и денежным переводам, как в региональном масштабе, так и в разрезе отдельных стран. Опыт, полученный в рамках этих усилий, будет проанализирован, и выводы будут использованы в групповых обсуждениях по стандартному модулю обследований.

13. Участники совместно рассмотрят в рамках групповых обсуждений различные аспекты разработки стандартного модуля обследования для поддержки стран в улучшении доступности международно сопоставимых данных по миграции и денежным переводам. Эксперты примут во внимание имеющиеся вопросники и представят свое мнение относительно их применимости для измерения миграции и денежных переводов в своих странах.

14. Эти консолидированные знания послужат вкладом в разработку модуля, который будет применяться в будущих или существующих обследованиях домохозяйств в регионе ВЕКЦА и за его пределами для измерения миграционных процессов и их влияния на отдельных людей и домохозяйства.

V. ПОДГОТОВКА

15. Участникам семинара будет предложено подготовить краткий обзор текущей практики по сбору данных по миграции и денежным переводам и определить пробелы и вызовы, а также предоставить информацию о проводимых или планируемых обследованиях домохозяйств, которые могут быть инструментом для внедрения стандартного модуля по измерению миграции и денежных переводов мигрантов.

16. Участникам предлагается загрузить материалы с веб-сайта и принести их с собой на семинар. Документы, размещенные на веб-сайте до семинара, не будут раздаваться в зале совещания.

VI. ЯЗЫКИ

17. Рабочими языками семинара являются английский и русский языки. На семинаре будет обеспечен синхронный перевод на этих языках.

VII. РЕГИСТРАЦИЯ И ЛОГИСТИКА

18. Информацию касательно регистрации, виз, проживания и логистики можно найти в разделах V-IX [информационной записки Рабочей сессии ЕЭК ООН и Евростат по статистике миграции](#) по ссылке <http://www.unece.org/index.php?id=43943>.

VIII. ИНФОРМАЦИЯ И КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

Для получения более подробной информации о содержании семинара обращайтесь к:

Г-ну Андресу Викату
Руководителю секции социальной и демографической статистики
Статистического отдела
Тел.: +41 22 917 2964
E-mail: andres.vikat@unece.org

Для получения более подробной информации по логистике и организационным вопросам обращайтесь к:

Г-же Яне Трофимовой
Ассистенту программ секции социальной и демографической статистики Статистического отдела
Тел.: +41 22 917 2453
E-mail: social.stats@unece.org